

# Isa

## Chapter 22

Modern Hebrew Interlinear  
Reference: Modern Hebrew Bible

1 מִשָּׂא נִיא חַיִּזוֹן מַה- לָּךְ אַפּוּא כִי- עֲלִית כָּלְךָ לַגְּנוֹת: ל-ה-גְּנוֹת  
משא ניא חזיון מה לך אפוא כי עלית כולך לגנות  
[H1516](#) [H2384](#) [H4100](#) [H0645](#) [H5927](#) [H3605](#) [H1406](#)

לגנות: כולך עלית כי אפוא לך מה חזיון ניא משא

2 וְתִשָּׂאוֹת מְלָאָה עִיר הוֹמִיָּה קְרִיָּה עֲלִיזָה חֲלָלִיךָ לֹא חֲלָלִי חָרֵב וְלֹא מְתֵי תִשָּׂאוֹת מלאה עיר הומיה קריה עליזה חלליך לא חללי חרב ולא מתי  
תשואות מלאה עיר הומיה קריה עליזה חלליך לא חללי חרב ולא מתי  
[H8663](#) [H4395](#) [H1993](#) [H7151](#) [H5947](#) [H3808](#) [H2719](#) [H3808](#) [H4191](#)

מִלְחָמָה: מלחמה  
[H4421](#)

מלחמה: מתי ולא חרב חללי לא חלליך עליזה קריה הומיה עיר מלאה תשואות

3 כָּל- קְצִינֵיךָ נִדְדוּ- יַחַד מִקְשֶׁת אֲסָרוּ כָל- נִמְצָאֶיךָ אֲסָרוּ יַחְדוֹ מִרְחוֹק בְּרָחוּ: כָּל קְצִינֵיךָ נדדו יחד מקשת אסרו כל נמצאיך אסרו יחדו מרחוק ברחו  
כל קציניך נדדו יחד מקשת אסרו כל נמצאיך אסרו יחדו מרחוק ברחו  
[H3605](#) [H7101](#) [H5074](#) [H7198](#) [H0631](#) [H3605](#) [H4672](#) [H0631](#) [H3808](#) [H1272](#) [H7350](#)

ברחו: מרחוק יחדו אסרו נמצאיך כל אסרו מקשת יחד נדדו קציניך כל

4 עַל- כֵּן אֲמַרְתִּי שְׁעוּ מְנִי אֲמַרְרָה בְּכִי אֵל- תֵּאֲצִוּ לְנַחֲמֵנִי עַל- שׁוֹד שׁוֹד עַל כֵּן אֲמַרְתִּי שְׁעוּ מְנִי- אֲמַרְרָה ב-ה-בְּכִי אֵל תאיצו לנחמני על שוד שוד  
על כן אמרתי שעו מני אמררה בכי אל תאיצו לנחמני על שוד שוד  
[H0559](#) [H8159](#) [H4843](#) [H1065](#) [H0408](#) [H0213](#) [H5162](#) [H7701](#)

בַּת- עַמִּי: בת עמי  
[H1323](#)

עמי: בת שד על לנחמני תאיצו אל בכי אמררה מני שעו אמרתי כן על

5 כִּי יוֹם מְהוֹמָה וּמְבוֹסָה וּמְבוֹסָה וּמְבוֹסָה לְאֲדֹנָי יְהוִה צְבָאוֹת בְּנֵי- חַיִּזוֹן מְקַרְקֵר קֵר כִּי יוֹם מְהוֹמָה ו-מבוסה ומבוסה ומבוסה לאדוני יהוה צבאות בני-חזיון מקרקר קיר  
כי יום מהומה ומבוסה ומבוסה ומבוסה לאדוני יהוה צבאות בני-חזיון מקרקר קיר  
[H3117](#) [H4103](#) [H4001](#) [H3998](#) [H0136](#) [H3069](#) [H1516](#) [H2384](#) [H7023](#)

וְשׁוֹעַ אֵל- הַהֵר: ו-שוע אל ה-הר  
[H0413](#) [H2022](#)

ההר: אל ושוע קר מקרקר חזיון בני צבאות יהוה ומבוסה ומבוסה מהומה יום כי

6 מִגֵּן עֵרָה וְקִיר פְּרָשִׁים אָדָם בְּרֶכֶב אֲשָׁפָה נִשָּׂא וְעִלָּם וְעִלָּם מִגֵּן עֵרָה ו-קיר פרשים אדם ברכב אשפה נשא ו-עילם ו-עילם  
מגן ערה וקיר פרשים אדם ברכב אשפה נשא ו-עילם ו-עילם  
[H4043](#) [H6168](#) [H0120](#) [H7393](#) [H0827](#) [H5375](#)

מגן: ערה וקיר פרשים אדם ברכב אשפה נשא ועילם

7 וַיְהִי מִבְּחַר- עֲמַקֶּיךָ מְלָאוּ רֶכֶב וַיִּשְׁעֶרָה: ו-היה מבחר עמקיך מלאו רכב ו-ה-פרשים שתו שתו השערה:  
והיה מבחר עמקיך מלאו רכב ו-ה-פרשים שתו שתו השערה:  
[H1961](#) [H4005](#) [H6010](#) [H4390](#) [H7393](#) [H7896](#) [H7896](#) [H8179](#)

השערה: שתו שת והפרשים רכב מלאו עמקיך מבחר ויהי

8	וַיִּגַל ו-גילה	אֵת את	מִסֶּךָ מסך	יְהוּדָה יהודה	וַתִּבֶטֶל ו-הבטת	בַּיּוֹם ב-ה-יום	תְּהוּא ה-הוא	אֶל- אל	נִשְׁק נשק	בַּיּוֹם בית	הַיַּעַר: ה-יער
	<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4539</a>	<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H5027</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5402</a>		

היער: בית נשק אל שהוא ביום ותבטל יהודה מסך את ויגל

9	וְאֵת ו-את	בְּקִיעֵי בקיעי	עִיר- עיר	דָּוִד דוד	רְאִיתָם ראיתם	כִּי- כי	רְבוּ רבו	וַתִּקְבְּצוּ ו-קיבצתם	אֶת- את	מִי מי	הַבְּרִכָּה ה-ברכה
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1233</a>		<a href="#">H1732</a>	<a href="#">H7200</a>			<a href="#">H6908</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H1295</a>

התחתונה:  
ה-תחתונה  
[H8481](#)

התחתונה: הברכה מי את ותקבצו רבו כי ראיתם דוד עיר בקיעי ואת

10	וְאֶת- ו-את	בְּתֵי בתי	יְרוּשָׁלַם ירושלים	סִפְרָתָם ספרתם	וַתִּתְּצוּ ו-תיתצו	הַבָּתִּים ה-בתים	לְבַצֵּר ל-בצר	הַחֹמָה: ה-חומה
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3389</a>		<a href="#">H5422</a>		<a href="#">H1219</a>	<a href="#">H2346</a>	

החומה: לבצר הבתים ותתצו ספרתם ירושלם בתי ואת

11	וּמִקְוֵה ו-מקווה	עֲשִׂיתָם עשיתם	בֵּין בין	הַחֹמֹתַיִם ה-חומותיים	לְמִי ל-מי	הַבְּרִכָּה ה-ברכה	הַיְשָׁנָה ה-ישנה	וְלֹא ו-לא	הַבִּטְתָּם הבטתם	אֶל- אל	עֲשִׂיהָ עושיה
	<a href="#">H4724</a>		<a href="#">H0996</a>	<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H1295</a>	<a href="#">H3465</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5027</a>	<a href="#">H0413</a>	

וַיִּצְרָה  
ו-יוצרה

מִרְחוֹק  
מ-רחוק

לֹא  
לא

רְאִיתָם:  
ראיתם

[H7350](#) [H3808](#) [H7200](#) [H3335](#)

ראיתם: לא מרחוק ויצרה עשיה אל הבטתם ולא הישנה הברכה למי החמתים בין עשיתם ומקוה

12	וַיִּקְרָא ו-קרא	אֲדֹנָי אדוני	יְהוָה יהוה	צְבָאוֹת צבאות	בַּיּוֹם ב-ה-יום	תְּהוּא ה-הוא	לְבַכִּי ל-בכי	וּלְמִסְפָּד ו-ל-מספד	וּלְקִרְחָה ו-ל-קרח	וּלְחָנָד ו-ל-חנור	שָׁק: שק
	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H3069</a>		<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H1065</a>	<a href="#">H4553</a>	<a href="#">H7144</a>	<a href="#">H2296</a>	<a href="#">H8242</a>

שק: ולחנור ולקרח ולמספד לבכי הוא ביום צבאות יהוה אדני ויקרא

13	וְהִנֵּה ו-הנה	שֵׁשׁוֹן ששון	וְשִׁמְחָה ו-שמחה	וְהָרִג הרוג	בְּקָר בקר	וְשָׁחַט ו-שחוט	צֹאן צאן	אָכַל אכול	בָּשָׂר בשר	וְשִׁתוֹת ו-שתות	יַיִן יין	אָכַל אכול	וְשִׁתוֹ ו-שתה
	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H8342</a>	<a href="#">H8057</a>	<a href="#">H2026</a>	<a href="#">H1241</a>		<a href="#">H6629</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H1320</a>	<a href="#">H8354</a>	<a href="#">H3196</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H8354</a>

כִּי  
כי

מָחָר  
מחר

נָמוֹת:  
נמות

[H4279](#) [H4191](#)

נמות: מחר כי ושתו אכול יין ושתות בשר אכל צאן ושחט בקר הרג ושמחה ששון והנה

14	וַיְנַלְלָה ו-ננלה	בְּאוֹזְנֵי ב-אוזני	יְהוָה יהוה	צְבָאוֹת צבאות	אִם- אם	יִכְפַּר ייכפר	הָעוֹן ה-עון	הַזֶּה ה-זה	לְכֶם ל-כם	עַד- עד	תַּמְתּוֹן תמותון	אָמַר אמר
	<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H0241</a>	<a href="#">H3068</a>			<a href="#">H5771</a>	<a href="#">H2088</a>		<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H0559</a>	

אֲדֹנָי  
אדוני

יְהוָה  
יהוה

צְבָאוֹת:  
צבאות

[H3069](#) [H0136](#)

צבאות: יהוה אדני אמר תמותון עד לכם הזה העון יכפר אם צבאות יהוה באזני וננלה

15	כַּה	אָמַר	אֲדֹנָי	יְהוָה	צְבָאוֹת	לֵךְ	בֹּא	אֶל־	הַסֹּכֵן	הַזֶּה	עַל־	שְׁבִנָּא	אֲשֶׁר
	כה	אמר	אדוני	יהוה	צבאות	לך	בוא	אל	ה-סוכן	ה-זה	על	שבנא	אשר
	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H3069</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5532</a>	<a href="#">H2088</a>			<a href="#">H7644</a>	
													עַל־
													אֲשֶׁר
													עַל
													עַל־
													עַל
													עַל־
													עַל

הבית: על אשר שבנא על הזה הסכן אל בא לך צבאות יהוה אדני אמר כה

16	מֵה־	לֵךְ	פָּה־	וּמִי	לֵךְ	פָּה־	כִּי־	חֲצַבְתָּ	לֵךְ	פָּה־	קָבַר	חֲצַבִי	מְרוֹם־	קָבְרוּ
	מה	לך	פה	ו-מי	לך	פה	כי	חצבת	לך	פה	קבר	חוצבי	מרום	קברו
	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H6311</a>	<a href="#">H6311</a>	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H6311</a>	<a href="#">H2672</a>	<a href="#">H2672</a>	<a href="#">H6913</a>	<a href="#">H6913</a>	<a href="#">H6311</a>	<a href="#">H2672</a>	<a href="#">H4791</a>	<a href="#">H4879</a>	<a href="#">H6913</a>
														חֲקִקִי
														חֲקִיקִי
														חֲקִיקִי
														חֲקִיקִי
														חֲקִיקִי
														חֲקִיקִי
														חֲקִיקִי
														חֲקִיקִי

לו: משכן בסלע חקקי קברו מרום חצבי קבר פה לך חצבת כי פה לך ומי פה לך מה

17	הִנֵּה	יְהוָה	מִטְּלַטְלֶךָ	טְלַטְלָה	גִּבֹּר	וְעֵטָךְ	עָטָה:
	הנה	יהוה	מטלטלך	טלטלה	גבר	ו-עוטך	עטה
	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H2904</a>	<a href="#">H2925</a>	<a href="#">H1397</a>		

עטה: ועטך גבר טלטלה מטלטלך יהוה הנה

18	צִנּוּף־	יִצְנַפֶּךָ	צִנְיָה־	כְּדוֹר	אֶרֶץ	אֶל־	רַחֲבַת	יָדַיִם	שָׁמָּה	תְּמוֹת־	וְשָׁמָּה	מִרְכָּבוֹת	
	צנוף	יצנפך	צניפה	כ-דור	ארץ	אל	רחבת	ידיים	שמה	תמות	ו-שמה	מרכבות	
	<a href="#">H6801</a>	<a href="#">H6802</a>	<a href="#">H6801</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H7342</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H4818</a>	<a href="#">H4818</a>	
													כְּבוֹדֶךָ
													כבודך
													כְּבוֹדֶךָ
													כְּבוֹדֶךָ
													כְּבוֹדֶךָ
													כְּבוֹדֶךָ
													כְּבוֹדֶךָ
													כְּבוֹדֶךָ

אדניך: בית קלון כבודך מרכבות ושמה תמות שמה ידיים רחבת ארץ אל כדור צנפה יצנפך צנוף

19	וְהִרְסֵךָ	וּמִמַּעַמְדֶךָ	מִמַּצְבְּךָ	וְהִרְסֵךָ
	ו-הרסך	ו-מ-מעמדך	מ-מצבך	ו-הרסך
	<a href="#">H1920</a>	<a href="#">H4673</a>	<a href="#">H4612</a>	<a href="#">H2040</a>

יהרסך: וממעמדך ממצבך והרפתיך

20	וְהָיָה	בַּיּוֹם	הַהוּא	וּקְרָאתִי	לְעַבְדִּי	לְאֱלֹהִים	בֶּן־	חֲלִיקֶיהוּ:
	ו-היה	ב-ה-יום	ה-הוא	ו-קראתי	ל-עבדי	ל-אלהים	בן	חלקיהו:
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H0471</a>	<a href="#">H2518</a>	

חלקיהו: בן לאלהים לעבדי וקראתי ההוא ביום והיה

21	וְהִלְבַּשְׁתִּיו	כְּתֹנֶתְךָ	וְאַבְנֵיךָ	אַחֲזִקֵנִי	וּמִמְשַׁלְּתֶךָ	אַתָּן	בִּידוֹ	וְהָיָה	לְאָבִי	לְיוֹשֵׁב	יְרוּשָׁלַם	
	ו-הלבשתיו	כותנתך	ו-אבנך	אחזקנו	ו-ממשלתך	אתן	ב-ידו	ו-היה	ל-אב	ל-יושב	ירושלים	
	<a href="#">H3847</a>	<a href="#">H3801</a>	<a href="#">H0073</a>	<a href="#">H2388</a>	<a href="#">H4475</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H3389</a>	
												וְהַלְבַּשְׁתִּיו
												וְהַלְבַּשְׁתִּיו
												וְהַלְבַּשְׁתִּיו
												וְהַלְבַּשְׁתִּיו
												וְהַלְבַּשְׁתִּיו
												וְהַלְבַּשְׁתִּיו
												וְהַלְבַּשְׁתִּיו
												וְהַלְבַּשְׁתִּיו

והלבשתיו: יהודה: ו-ל-בית יהודה

יהודה: ולבית ירושלם ליושב לאב והיה בידו אתן וממשלתך אחזקנו ואבנטך כתנתך והלבשתיו

22	וְנָתַתִּי	מִפְתַּח	בֵּית־	דָּוִד	עַל־	שְׁכֵמוֹ	וּפְתַח	וְאֵין־	וְסֹגֵר	וְאֵין־	פְּתַח:
	ו-נתתי	מפתח	בית	דוד	על	שכמו	ו-פתח	ו-אין	ו-סגר	ו-אין	פתח:
	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H4668</a>	<a href="#">H1732</a>	<a href="#">H7926</a>	<a href="#">H5462</a>	<a href="#">H5462</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H5462</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H0369</a>	

